Southampton Rape Crisis and Sexual Abuse Counselling Service provides a range of advice, information and counselling services for people who have experienced rape or sexual abuse.	সাউদাম্পটন রেপ ক্রাইসিস এন্ড সেক্সুয়াল এবিউস কাউন্সেলিং পরিষেবা ধর্ষণ বা যৌন নিগ্রহের শিকার এমন ব্যক্তিদের নানা উপদেশ, তথ্য এবং কাউন্সেলিং পরিষেবা প্রদান করে।
TELEPHONE HELP LINE	**টেলিফোন হেল্প লাইন**
Provides advice, information and telephone counselling to anybody who has concerns relating to an unwanted sexual experience. The Help Line is available to both male and female callers.	কোনও অবাঞ্ছিত যৌন নিগ্রহের সম্পর্কে কোনও উদ্বেগ রয়েছে এমন কোনও ব্যক্তিকে উপদেশ, তথ্য এবং টেলিফোন কাউন্সেলিং প্রদান করে। এই হেল্প লাইন পুরুষ এবং মহিলা কলার উভয়ের জন্য উপলব্ধ।
The help line is open on;	হেল্প লাইন খোলা থাকে;
Sun 7-10pm	রবিবার সকাল 7 টা থেকে রাত্রি 10 টা পর্যন্ত
Tues 10am-1pm	মঙ্গলবার সকাল 10 টা থেকে বিকাল 1 টা পর্যন্ত
Thurs 1 - 4pm	বৃহষ্পতিবার বিকাল 1 থেকে 4 টা পর্যন্ত
(On Tuesdays the Help Line is occasionally staffed by a male counsellor)	(মঙ্গলবার এই হেল্প লাইনটি কখনও কখনও পুরুষ কাউন্সেলর দ্বারা চালিত হয়)
At other times if your call is not answered you can leave a message to be called back.	অন্য সময়ে যদি আপনার কলের উত্তর না দেওয়া হয় আপনি আপনার বার্তা প্রেরণ করবেন যাতে করে আপনাকে কল করা যায়।
You can also e-mail us on info@sotonrc.org.uk or write to us at	আপনি আমাদের info@sotonrc.org.uk –এ ই-মেইলও করতে পারেন অথবা আমাদের লিখুন
P.O.BOX1401 SOUTHAMPTON SO18 9AD	P.O.BOX1401 SOUTHAMPTON SO18 9AD
For further information about services visit our website at:	অন্য পরিষেবার আরও তথ্যের বিষয়ে জানতে আমাদের ওয়েবসাইট :
www.southamptonrapecrisis.org.uk	www.southamptonrapecrisis.org.uk
Southampton Rape Crisis and Sexual Abuse Counselling Service is an Organisational Member of the British Association for Counselling (BACP) and adheres to the BACP Code Of Ethics and Practice for Counsellors and the Supervision of Counsellors.	সাউদাম্পটন রেপ ক্রাইসিস এন্ড সেক্সুয়াল এবিউস কাউন্সেলিং পরিষেবা ব্রিটিশ এসোসিয়েসন ফর কাউন্সেলিং (BACP)-এর একটি সাংগঠনিক সদস্য এবং কাউন্সেলর ও কাউন্সেলরদের তত্বাবধানের জন্য BACP নিয়ম ও অভ্যাস বিধি মেনে চলে।
FACE TO FACE COUNSELLING	**মুখোমুখি কাউন্সেলিং**
One to one counselling is available to any male or female, aged 12 or over, who has experienced rape, sexual assault or childhood sexual abuse at anytime in their lives.	জীবদ্দশায় যে কোনও সময়ে ধর্ষণ, যৌন নিগ্রহ অথবা শিশুকালে যৌন নিপীড়নের শিকার, 12 বা তার বেশি বয়সের, পুরুষ বা মহিলার জন্য মুখোমুখি কাউন্সেলিং উপলব্ধ।
All counselling is free of charge and can be	যে কোনও কাউন্সেলিং নিঃশুল্ক এবং প্রয়োজন মত তা

short or long term as appropriate. All our counsellors receive training and regular supervision.	দীর্ঘদিনের জন্যও প্রদান করা হয়। আমাদের কাউন্সেলররা প্রশিক্ষণ পান ও নিয়মিত তত্বাবধানে থাকেন।
THERAPY GROUP	**থেরাপী গ্রুপ**
The SPACE therapy group is for adult women who experienced sexual abuse in childhood. Please telephone our office or email for further information or to make referrals.	শিশুকালে যৌন নিগ্রহের শিকার এমন প্রাপ্ত বয়স্ক মহিলাদের জন্য SPACE থেরাপী গ্রুপ রয়েছে। আরো তথ্যের বা রেফারেলের জন্য, অনুগ্রহ করে আমাদের দপ্তরে ফোন করুন অথবা ই-মেইল করুন।
INDEPENDENT SEXUAL VIOLENCE ADVISOR	**স্বাধীন যৌন হিংসা উপদেষ্টা**
This is an advocacy and support post networking with other agencies to ensure appropriate advice, information and practical support is provided to people who have experienced sexual violence both within and outside the criminal justice system.	ফৌজদারী বিচার ব্যবস্থার এক্তিয়ারভুক্ত বা বহির্ভুত যৌন হিংসার শিকার ব্যক্তিদের যথাযথ উপদেশ, তথ্য এবং বাস্তবসম্মত সহায়তা প্রদান সুনিশ্চিত করতে এটি অন্য সংস্থার সঙ্গে একটি উপদেষ্টা এবং সহায়তা নেটওয়ার্কিং।
THE S*TAR PROJECT	**S*TAR প্রোজেক্ট**
The S*TAR project is an educational and outreach project working with young people in schools and youth services on preventing sexual assault and improving access to support and counselling services.	S*TAR প্রোজেক্ট হল যৌন নিগ্রহ প্রতিরোধের লক্ষ্যে স্কুলগুলিতে যুবা ও ছাত্র-ছাত্রীদের সঙ্গে কাজ করছে এবং সহায়তা ও কাউন্সেলিং পরিষেবা পাবার বিষয়ে উন্নতিসাধন করছে এমন একটি শিক্ষামূলক ও আউটরীচ প্রোজেক্ট।
Southampton Rape Crisis can also offer training on issues relating to sexual assault and are happy to come and talk to community groups and other agencies about our work.	সাউদাম্পটন রেপ ক্রাইসিস যৌন নিগ্রহ সম্পর্কিত বিষয়ে প্রশিক্ষণও প্রদান করে এবং আমাদের কাজ সম্পর্কে কমিউনিটি গ্রুপে ও অন্য সংস্থার কাছে আসতে ও কথা বলতে আগ্রহী।
Donations	**দান**
Southampton Rape Crisis welcomes donations so that it may continue to offer a free counselling service. If you would like to make a donation please complete the form below and return it to P.O. Box 1401, Southampton, Hampshire, SO18 9AD. Cheques should be made payable to Southampton Rape Crisis.	সাউদাম্পটন রেপ ক্রাইসিস আপনার দেওয়া দানকে স্বাগত জানায় যাতে করে এটি নিঃশুল্ক কনসালটেশন পরিষেবা জারী রাখতে পারে। আপনি যদি দান করতে অনুগ্রহ করে নিম্নলিখিত ফর্মটি ভরুন ও P.O. Box 1401, Southampton, Hampshire, SO18 9AD-তে পাঠিয়ে দিন। চেক গুলি সাউদাম্পটন রেপ ক্রাইসিস-এর নামে হতে হবে।
Your Donation	আপনার দান
I would like to support the work of Southampton Rape Crisis by making a regular monthly payment by standing order, until further notice. Please send me a standing order form.	আমি পরবর্তী নির্দেশ না দেওয়া পর্যন্ত নিয়মিত মাসিক ভিত্তিতে অর্থ প্রদানের নির্দিষ্ট নির্দেশ (ষ্ট্যান্ডিং অর্ডার) জারীর মাধ্যমে সাউদাম্পটন রেপ ক্রাইসিস-এর কাজকে সমর্থন করতে চাই। অনুগ্রহ করে আমাকে স্ট্যান্ডিং অর্ডার ফর্ম পাঠান।
I cannot make a regular donation at this time,	এই সময়ে আমি নিয়মিত দান দিতে পারছি না, তবে

but wish to make a one off donation which I have enclosed.	এককালীন দান করার অভিপ্রায় আমার রয়েছে যা এর সঙ্গে সংযুক্ত রয়েছে।
Your details	আপনার বিশদ বিবরণ
Title	নামপত্র
Initial	আদ্যাক্ষর
Name	নাম
Address	ঠিকানা
Post code	ডাক কোড
Gift Aid	উপহার সহায়তা (গিফট এইড)
I want Southampton Rape Crisis to treat all donations I have made since the 6th April 2000 and all donations I make hereafter, as Gift Aid donations.*	সমস্ত দান যা আমি 2000 সালের 6ই এপ্রিল থেকে দিয়েছি এবং এর পরে আমি যে সমস্ত দান দেব আমি চাই সাউদাম্পটন রেপ ক্রাইসিস সেগুলিকে গিফট এইড দান হিসাবে গণ্য করুক।*
Please tick this box if you do not pay uk income tax.	আপনি যদি ইউ কে আয় কর না দেন তবে অনুগ্রহ করে এই বাক্সে টিক দিন।
*You must pay an amount of UK tax at least equal to the amount that SRC reclaims on your donations.	*আপনাকে অবশ্যই ইউ কে করের কিছু অংশ, কমপক্ষে আপনার দানের ওপর এস আর সি (SRC)-এর পুণরায় করা দাবীর সমতুল পরিমাণ অর্থ দিতে হবে।

Supported by	**সহায়তায়**
OTHER USEFUL CONTACTS	**অন্য প্রয়োজনীয় যোগাযোগ**
Samaritans (24 hour helpline)	সামারিটানস (24 ঘন্টা হেল্প লাইন)
Southampton Womens Aid - Refuge and Advice Line	সাউদাম্পটন মহিলা সহায়তা – সংকটাবস্থা ও উপদেশ লাইন
No Limits -	সীমাহীন -
Young Persons Counselling service (13 - 25 years)	যুব কাউন্সেলিং পরিষেবা (13 - 25 বছর)
Independent Sexual Violence Advisor	স্বাধীন যৌন হিংসা উপদেষ্টা
COMMUNITY MENTAL HEALTH TEAMS	**কমিউনিটি মানসিক স্বাস্থ্য টীম**
West - Canon House	পশ্চিম (ওয়েষ্ট) – ক্যাননন হাউস
Central - College Keep	মধ্য (সেন্ট্রাল) – কলেজ কীপ
East - Hawthorn Lodge	পূর্ব (ইষ্ট) – হাওথ্রন লজ
Funded by Southampton and S.W.Hampshire Health Authority and Southampton City Council (Social Services).	সাউদাম্পটন ও এস ডব্লুই হ্যাম্পশায়ার স্বাস্থ্য কর্তৃপক্ষ এবং সাউদাম্পটন সিটি কাউন্সিল (সমাজ সেবা)।
Registered Charity Number 1111753.	নিবন্ধীকৃত (রেজিষ্টার্ড) দাতব্য (চ্যারিটি) নম্বর 1111753।
Company limited by liabilities in England and Wales Registered Office 230 Shirley Road, Southampton. Hampshire .Company number 5486084 (Please do not use registered address for general correspondence)	ইংল্যান্ড ও ওয়েলস রেজিষ্টার্ড অফিস 230 শেরলী রোড-এ দায়বদ্ধ লিমিটেড কোম্পানি, সাউদাম্পটন। কোম্পানি নম্বর 5486084 (অনুগ্রহ করে সাধারণ যোগাযোগের জন্য রেজিষ্টার্ড ঠিকানা ব্যবহার করবেন না)
Southampton Rape Crisis and Sexual Abuse Counselling Service	সাউদাম্পটন রেপ ক্রাইসিস এন্ড সেক্সুয়াল এবিউস কাউন্সেলিং পরিষেবা
Tel:(023)80 636313 **Minicom:(023)80 636314** **Office: (023)80 636312** **Star Project: (023)80636315** www.southamptonrapecrisis.org.uk	**টেলি : (023)80 636313** **মিনিকম : (023)80 636314** **অফিস : (023)80 636312** **ষ্টার প্রোজেক্ট : (023)80636315** www.southamptonrapecrisis.org.uk